

2016/2017 - APEEEL2's FlashNews4 - 04/2017

*« I think happiness is a combination of pleasure, engagement and meaningfulness »
Ian K. Smith*



Photo : Eurosport 2017 : Lux II Team, winner of the Competition !

Dear parents,

APEEEL2's Flashnews aims to provide an overview of information from the School-based Committees in which APEEEL2 members are statutorily involved as well as some key events involving APEEEL2. This edition is focusing on actions which took place in **March 2017**.

Do not hesitate to visit our website :
<http://www.apeeel2.lu>

If you have any suggestions, do not hesitate to contact us office@apeeel2.lu

**Bonne lecture,
The APEEEL2 Management Committee**

I. Update on projects supported by APEEEL2

1. Eurosport 2017: les équipes de Lux II remportent la Compétition!

17 équipes se sont affrontées lors de l'événement Eurosport 2017, et 15 filles et 15 garçons, élèves en S2, S4 S5, S6 et S7, ont représenté notre Ecole dans les épreuves de Football, Volley Ball, Badminton et Aquathlon. L'équipe de notre école a remporté la compétition grâce à de bons résultats dans l'ensemble des disciplines ! **Nous sommes très fiers de cet exploit et tenons à les féliciter ainsi que les enseignants qui les ont entraînés et motivés pour cette aventure !**



Photo : les équipes Lux II, dont les équipements ont été financés par l'APEEEL2

Un retour sur cette compétition avec 3 questions posées à Isabelle Decarnière, Lux II Eurosport Coordinator

Comment pourriez-vous nous décrire cette aventure ? Eurosport est un événement unique que l'on n'oublie pas ! Il rassemble les meilleurs sportifs de toutes les écoles européennes pour une rencontre dans une variété d'épreuves. Alors que les élèves représentent au mieux les couleurs de leur école et s'affrontent dans diverses compétitions, cet événement fait aussi ressortir un esprit d'appartenance à la communauté Européenne. L'ambiance lors de ces compétitions est phénoménale et de vrais liens se tissent entre les élèves.

Qu'avez-vous le plus apprécié ? La motivation, l'engagement, le courage, l'esprit d'équipe de nos élèves. L'ambiance, le soutien mutuel de nos équipes, l'entraide. Eurosport fait ressortir le meilleur de chacun de nos élèves. C'est génial de voir cela !

Pourriez-vous nous parler de la prochaine compétition? Le prochain Eurosport aura lieu à Varese (Italie) en avril 2019. Les sports choisis par l'école hôte sont le football, le volleyball, le tennis de table et l'aquathlon (600m course, 100m nage, 400m course). Nous sélectionnons 15 garçons et 15 filles pour participer à ces épreuves. Nous avons établi une liste de critères qui est affichée dans notre bâtiment sport. Nous recherchons des élèves qui sont forts en aquathlon ainsi qu'au moins un autre sport. En plus il faut avoir une bonne attitude, un bon comportement et un excellent esprit d'équipe. Afin d'avoir les meilleures chances d'être sélectionné, il faut bien sûr s'entraîner dans les sports proposés, soit en participant à nos activités 'Play and Learn' à l'école, soit en s'entraînant dans un club. Il faut aussi participer aux épreuves de sélection

et aux entrainements spécifiques d'Eurosport. Toute information est disponible sur notre page Facebook (ESL Mamer Sports) et sur notre tableau d'affichage dans le bâtiment sport. Tout le monde a une chance !

Ce que nous en disent Sara et Anna, élèves ayant participé à l'évènement cette année :

Anna Courbin: Participating in Eurosport was a mix of sports, loads of fun, meeting new people, laughing and excitement until the very end. It was amazing to see how close we got as a team throughout the days and the fact that we weren't sure if we were 1st or not before the very end made everything even more fun.

What I have appreciated the most? Many people might think that the best part about Eurosport was winning. And even though that without any doubt was an amazing experience I definitely think that what I appreciated the most was the team spirit. Even though we had trained a lot together I didn't feel like we knew each other that well but it definitely changed during the tournament. I feel like I've become very close to many of my teammates and great friendships have been made. All in all the team spirit was amazing! Everyone was very supportive and cheered for each other and we had a lot of fun together. It was really nice to be with people from school in another way than just at school.

Sara Moraru: personnellement je décrirais cette expérience comme incroyable! Un meeting où tu peux rencontrer des élèves d'autres écoles européennes avec le même but (faire de son mieux dans cette compète) est génial ! C'est une occasion pour à la fois faire du sport, rencontrer des nouveaux élèves, découvrir une nouvelle ville, mieux connaître certaines personnes de ton école... Génial, sérieux, je suis très heureuse d'avoir eu l'initiative en début d'année de participer.

Ce que j'ai préféré : L'ATMOSPHERE AVEC UN GRAND A!! Le "Let's go lux 2, Let's go" ou le "Give me an L!/ L!" ou même encore les encouragements ENTRE équipes (le cas de Mol par exemple) étaient ce que j'ai aimé le plus de l'Eurosport!



2. School Fete: May 13th, 11-16h30

This year our School Fête will take place on Saturday 13rd May 2017 with its colourful activities for all pupils of all cycles! A wide offer of activities and culinary discoveries for all ages will wait for you and your whole family: sports activities such as football tournaments, the traditional Basketball Tournament between teachers, Secondary School pupils and parents – workshops, concerts and spectacles (such as dancing and theatre) - the legendary tombola - the lovely prepared national stands with best food ever - the fairground games with the very demanded passport and prizes - the flea market to get rid of old toys J and last but not least the APEEEL2-BBQ and BAR.

Like every year, the profits from our School Fête (National Stands + passports) will be invested to co-finance pedagogical initiatives for the 3 cycles of the School.

APEEEL2 is already into the preparation together with the school management and its partners Mots des Zaza and ASF, who will also participate again. In its tradition the School Fête depends for its success on the participation of as many members of the School community. **All volunteers are warmly welcome and can get in touch with our APEEEL2 Secretariat at: office@apeeel2.lu.** An online sign-up will be created soon as well.

3. Career's Day 2017 : Sept 28th

The CAREERS' DAY on Thursday 28th September 2017 will be the third edition of this unique kind of school event especially created from APEEEL2 in collaboration with the school management three years ago to help secondary pupils with their career choices meeting professionals and exchanging ideas and information with students from other school years. In its beginning the CAREERS' DAY was created for the pupils of years S5-S6-S7. But understanding, that it might be helpful for students to start reflecting on their own career even a bit earlier, APEEEL2 decides together with the school management to open the coming CAREERS' DAY already for S4 pupils, too.

This event can only be as good and efficient for the participating students as much speakers from different professions will show up. So, we invite all parents of our school community to become a speaker and participate with a short presentation about their job and/or field of expertise. For example, vets and doctors of any specialization are in great demand! So, there might be even friends or colleagues who could enrich the CAREERS' DAY with their interesting professions.

Sign-up for participation here: <https://goo.gl/forms/NUAo92RtVXTYSIFu1>. For any further questions please contact careersdaylux2@gmail.com.

Help us creating a good start into our children's' careers!

4. Action spécifique en Primaire

L'APEEEL2 est heureuse d'avoir contribué au financement de l'achat de tabliers colorés pour la cuisine pédagogique de primaire. La cuisine est organisée avec 4 îlots de cuisson différents aux couleurs de ces nouveaux tabliers.

5. Lost and found items in Primary

Ivana and Roberta would like to thanks all the parents who came to help on 17 March, with the lost and found items. As already indicated in the e-mail recently sent, all the sports bags collected are available at the entry of the primary building, pictures sent. Many other items have been moved to the APEEEL's offices, pictures will be soon available in our website. Don't forget to put labels in your kids' objects: APEEEL2 will get in touch with you if any item with label on it will be found.

6. Mérite Jeunesse



Le 8 mars dernier, s'est déroulée la cérémonie de remise des insignes Mérite Jeunesse en présence de son Altesse Royale le Prince Guillaume et du ministre Claude Meich. 6 élèves de notre Ecole, Katie Dempsey, Nela Fúcelová, Matthew Racké, Philipp Rowe, Surya Selvaraj et Gaia Vetere ont reçu l'insigne Bronze et une élève, Anaïs Schmutz a même reçu l'insigne Gold ! Ces élèves ont été récompensés pour avoir suivi le programme Mérite Jeunesse et ainsi développé leurs talents sportifs et artistiques tout en participant régulièrement à des activités de bénévolat ainsi qu'à différentes excursions. Félicitations à eux et merci aux enseignants de l'Ecole qui les ont accompagnés dans ce programme. Nous espérons retrouver un grand nombre d'entre eux l'année prochaine pour recevoir l'insigne Silver !

L'APEEEL2 est fière de soutenir avec l'Ecole ce programme Mérite Jeunesse à Lux2.

Pour plus d'information : <https://mjlux2.org/>

7. Un nouveau projet

L'APEEEL2 souhaite lancer un nouveau projet : l'organisation, à partir de l'année scolaire 2018/19, d'une supervision extra-scolaire pour les enfants participant à des activités périscolaires et ne bénéficiant pas du CPE. Ce projet découle de certaines demandes de parents qu'il nous faudrait d'abord étudier attentivement. La première étape réside dans la mise en place d'un groupe de travail à ce sujet. Malheureusement l'APEEEL2 manque de bénévoles

Pour coordonner et participer à ce projet : si vous êtes intéressé(e) par ce projet et disponible pour travailler quelques heures dessus, **n'hésitez pas à nous contacter sur office@apeeel2.lu**

II. L'APEEE2 vous informe

1. Secondary Educational Committee – March 20th 2017

Bacc. exams, the written exams will be held between the 6th & 16th of June; the oral exams will start on the 26th June. Online-correction of the Bacc exams will start from this year. All information about this new online-correction can be found on our website: <http://www.apeeel2.lu/baccalaureate-info/>

Career guidance/Orientation: there will be a Career guidance presentation to all S5 classes in April. The procedures for applying to universities in different European countries will be explained to the students.

6th year trips will be based on a new concept, It will be a pedagogical study trip with a variety of cultural and sports activities also. Students will have tasks to complete before, during and after the trip. Destinations this year are Galway(Ireland), Istria/Croatia, Avignon(France), Crete, Thessaloniki-Xanthi and Majorca.

Use of SMS: APEEEL2 has been requesting for 2 years that teachers use SMS more. The working group, in which the APEEEL2 was unfortunately not involved in, has given its conclusions.

For the next school year, it will be mandatory for teachers to publish on SMS absences and lateness of the pupils, dates of long tests, projects and important homeworks as well as a short description of the main topics of the course per semester.

APEEEL2 has always requested that test marks be published on SMS but the School Management only agreed on updating a status “discussed in class” in order to inform parents that long tests have been corrected. Parents would then know there is a new mark and can discuss it with their child. The objective of this is to encourage discussion between parents and children. It was also agreed at the meeting that students are entitled to get the questions and their answers to exams from their teachers in order to review them with their parents (except for some compo).

We would recommend you to continue to use SMS and give your feedback to teachers as soon as you meet them. If they see parents are using it, teachers would be more willing to publish information on SMS.

The introduction of the **New Marking Scale** should hopefully be postponed until September 2018. It was initially to be introduced for S1 – S5 students in September 2017 and the first Baccalaureate using the new marking scale would have taken place in June 2020. The school managements of all European Schools are happy to postpone the introduction of the new marking scale but still want it used for the Bacc. of June 2020. INTERPARENTS are against this and want to keep the three-year gap between its introduction and the first Bacc. using the new marking scale, please find on our web site an explanation of the New Marking Scale and INTERPARENTS’ argument. <http://www.apeeel2.lu/new-marking-scale-in-secondary/>

Brainwise is a new holistic approach that will be introduced by the school for S4 and S5 students, to help them understand how to study. It will also give them advice to learn with the brain in mind: motivation, attention and concentration, structuring, recalling information and creating their own learning experience.

Joint ecological projects: It is hoped that new ecological projects will be carried out next year by the 5th and 6th year students and their physics teachers together with students from Josy Bartel School. The proposed projects are an (Electric bike station, furniture that can charge phones and solar panels to create the electricity to charge the phones).

2. Nursery & Primary Educational Committee – March 29th 2017

Allocation des enseignants.

- section grecque : la Grèce va envoyer quatre nouvelles enseignantes détachées pour la rentrée scolaire de septembre.
- Section anglophone : Un processus de recrutement de plusieurs enseignants a été lancé. La classe de P2EN ayant atteint les 30 élèves, il y a de fortes chances qu’elle soit dédoublée en septembre.

Politique de **mélange des classes d’un même niveau** en sections anglophone et francophone entre P3 et P4: le retour des enseignants étant positif, cette politique est maintenue pour la prochaine rentrée mais l’école se laisse une certaine liberté pour certains cas particuliers.

Projet « jardin dans la cour » : l’école prévoit d’installer des espaces de plantation (bacs à plantes) dans la cour du bâtiment primaire afin de favoriser les projets pédagogiques autour du « végétal ». Il s’agit ici d’un projet de coopération avec les parents qui seront sollicités pour la construction des bacs.

Foire aux livres des Mots de Zaza: la Foire aux livres, installée désormais dans la salle des fêtes, a connu un très beau succès. Des idées de décorations et animations ont été proposées pour les éditions futures. Un grand merci à tous les bénévoles qui ont aidé à son organisation !

Sorties scolaires : l'école travaille sur un document à destination des enseignants reprenant les principales possibilités de spectacles et sorties scolaires pour les classes ainsi que des recommandations pour les enseignants.

Voyage des P2 à Neuerburg, en remplacement de Plaine : le voyage est en cours pour certaines classes, un bilan sera fait avec les enseignants pour évaluer cette nouvelle destination avant de décider pour les voyages de l'année prochaine. L'École confirme que les installations à Plaine sont définitivement fermées.

Projet mini-bibliothèque : un premier espace mini-bibliothèque est en place dans le bâtiment primaire et remporte un beau succès auprès des élèves (de 8h à 8h30, pendant les récréations et les pauses repas). Un second espace devrait être créé, un nouvel appel aux dons de livres sera lancé à ce moment-là.

Maternelle : le projet commun à toutes les classes « Voyage dans le monde de la musique » a été très bien reçu. A partir d'avril les M2 commencent la période de transition vers la P1 avec plusieurs visites au bâtiment primaire, à la cantine, à la bibliothèque, etc.

Transition Primaire – secondaire : la journée de préparation à la transition pour les élèves de P5 se déroulera le 21 juin. La soirée d'information pour les parents se déroulera le 30 mai.

3. Educational Support: WE NEED YOUR FEEDBACK!

The Educational Support Inspectors will visit our school on 24th and 25th April as part of the on-going Evaluation of the Educational Support policy. Let your voice be heard, fill out our questionnaire on educational support; you have time till Thursday 20th April!

Notre école recevra la visite des Inspecteurs pour le Soutien Éducatif les 24 et 25 avril prochains. Faites entendre votre voix en remplissant notre questionnaire sur le soutien éducatif ; vous avez le temps jusqu'au jeudi 20 avril !

LINK TO THE SURVEY: <https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/edsupplux2ad2017>

III. Coming dates

- APEEEL2 Annual General Assembly: April 27th
- APEEEL2 Management Committee Election: please send your application before June 2nd
- School Fete: Saturday 13th May
- Health & Security Committee: May 15th

More information: <http://www.apeeel2.lu/events/>

Copyright ©2016, APEEEL2, All rights reserved.

APEEEL2 Contacts:

E-mail : office@apeeel2.lu

Phone 273 224 5127 - 43 20 82 422